

# REGOLAMENTO DELLE TERME MERANO

## I. ASPETTI GENERALI

1. Il regolamento è vincolante per tutti gli ospiti e i visitatori delle Terme Merano. Accedendo alle Terme Merano ogni visitatore e ospite s'impegna a osservare il presente regolamento, nonché le altre norme stabilite dalle Terme Merano per garantire la sicurezza della gestione e l'ordine pubblico.
2. Le strutture delle Terme sono delicate e da utilizzare con la dovuta cura; se vengono usate impropriamente, sporcate o danneggiate deliberatamente, si è tenuti a rispondere dei danni causati. La carta e i rifiuti alimentari o di altro genere devono essere collocati negli appositi cestini, e i mozziconi delle sigarette nei relativi portacenere. Imbrattature e danneggiamenti devono essere immediatamente segnalati al personale delle Terme Merano.
3. L'uso dei bagni delle Terme è previsto esclusivamente per l'ospite della struttura. Il fumo è vietato in tutto il fabbricato delle Terme. Esso è consentito unicamente nel parco (nel settore dei prati per sdraiarsi) e nell'area esterna della gastronomia. Questo divieto vale anche per le sigarette elettroniche.
4. Nell'area delle saune, negli spogliatoi e nelle aree sanitarie di Terme Merano è vietato l'uso di telefoni cellulari, macchine fotografiche, orologi, occhiali e altri dispositivi elettronici che possano essere utilizzati per scattare fotografie. In queste aree è vietato fotografare, filmare o registrare persone. L'inosservanza sarà sanzionata con l'allontanamento dalla struttura.
5. Le fotografie o i filmati professionali, la vendita o l'offerta di merce, è consentita alle Terme solo dietro autorizzazione del gestore.
6. I contenitori in vetro vengono utilizzati unicamente nel reparto gastronomico e non possono circolare nel resto della struttura termale.
7. Presso l'intera struttura di Terme Merano non è consentito portare e consumare bevande alcoliche. Il consumo di cibo non è consentito in tutta l'area interna della struttura, ad eccezione della frutta, che non provoca sporcizia. È vietato portare con sé oggetti affilati.
8. Gli apparecchi elettronici personali possono essere utilizzati solo con le cuffie.
9. Ogni ospite deve comportarsi nella struttura in modo da non disturbare nessun altro ospite. In tutta la struttura di Terme Merano gli ospiti devono comportarsi secondo le regole del buon costume, in segno di rispetto e tutela verso gli altri. Può essere vietato agli ospiti in stato di

ebbrezza – per la propria e l'altrui incolumità – l'accesso alle Terme Merano.

10. È vietato qualsiasi gioco (con la palla, a rincorrersi, ecc.), che possa compromettere la sicurezza e la quiete degli ospiti e dei visitatori. Va sempre tenuto presente che le Terme sono un luogo destinato alla ricreazione e al riposo.
11. Non è consentito allattare i neonati in acqua.
12. Nel bagno a vapore si entra senza ciabatte.
13. Gli ospiti sono tenuti a cambiarsi nelle cabine degli spogliatoi. Gli indumenti e gli oggetti personali devono essere chiusi negli appositi armadietti.
14. È vietato l'ingresso di animali alle Terme Merano.
15. Gli oggetti trovati devono essere consegnati al personale delle Terme, che provvederà secondo le disposizioni di legge.
16. Gli infortuni devono essere immediatamente segnalati al personale delle Terme Merano. La ritardata denuncia preclude il diritto al risarcimento.
17. All'interno della struttura è vietato qualsiasi commercio o vendita di merce (per es. mercatino delle pulci) se non preventivamente autorizzata.
18. Se risulta impossibile l'uso delle vasche a causa di guasti o condizioni climatiche estreme (per es. temporali), non viene riconosciuto alcun risarcimento.
19. Il personale assicura l'osservanza del presente regolamento. Le istruzioni degli addetti delle Terme Merano devono essere osservate alla lettera. I visitatori, che contravvengono al presente regolamento e non rispettano la quiete e l'ordine pubblico, possono essere immediatamente allontanati dalle Terme Merano o esclusi per un determinato periodo di tempo, anche prolungato, dalla struttura. In caso di espulsione dalle Terme, il biglietto d'ingresso non viene rimborsato. In caso di inosservanza del regolamento le Terme Merano declinano inoltre ogni responsabilità.
20. Le richieste e i reclami vanno comunicati al personale delle Terme Merano che – nell'ambito del possibile – provvede senza indugio. Le richieste e i reclami, ma anche i complimenti, possono essere segnalati e indicati utilizzando gli appositi totem presenti in tutti i reparti.

## II. ORARI DI APERTURA E INGRESSO

21. Gli orari di apertura e i prezzi d'ingresso sono affissi alle pareti.
22. Le piscine devono essere liberate almeno 20 minuti prima della chiusura.
23. Il gestore può temporaneamente modificare gli orari d'apertura in particolari circostanze come p.es. per maltempo (nel parco) o limitarli come p.es. per sovraffollamento.
24. L'inizio e la fine della stagione estiva nel parco delle Terme sono strettamente collegati all'evolversi della situazione meteorologica.
25. Ogni ospite deve essere in possesso di un biglietto d'ingresso valido per il servizio di cui intende usufruire.
26. Il chip d'ingresso non è trasferibile e può essere utilizzato solo nel periodo di validità indicato. I biglietti d'ingresso una volta emessi, non vengono più restituiti; le tariffe e gli importi pagati non sono rimborsabili. Gli ospiti devono portare con sé in maniera visibile il chip tenendolo al polso.
27. Il chip d'ingresso consente solo un'entrata e un'uscita dalle Terme Merano.
28. Il chip d'ingresso deve essere restituito quando si lascia la struttura.
29. In caso di perdita o danneggiamento del chip d'ingresso, saranno richiesti 10,00 € come penale. L'ospite risponde inoltre del limite di credito di 50,00 €. Se si riesce a bloccare in tempo il chip (con la presentazione dello scontrino fiscale alle casse), l'ospite deve corrispondere solo l'importo effettivamente addebitato sul suo chip.
30. I bambini sotto i 14 anni di età possono utilizzare la struttura solo se accompagnati da un adulto.
31. È vietato l'accesso nelle zone piscine e sauna di Terme Merano a persone affette da malattie infettive, eruzioni cutanee, o ferite aperte, a persone con epilessia non adeguatamente controllabile farmacologicamente e malati psichici (nell'ottica della propria e altrui salvaguardia e solo in assenza di un accompagnatore) , a persone sotto l'influsso di alcolici o sostanze stupefacenti, nonché a persone suscettibili di disturbare l'ordine pubblico e la sicurezza, o a cui sia stato vietato l'accesso alle Terme.

### **III. RESPONSABILITÀ**

32. Gli ospiti frequentano le Terme a proprio rischio. Il gestore s'impegna però a garantire la sicurezza della struttura.
33. Gli ospiti sono tenuti a sorvegliare i loro effetti personali. Le Terme Merano non rispondono in caso di distruzione, danneggiamento, furto o perdita degli oggetti personali, nemmeno se sono stati chiusi negli armadietti predisposti allo scopo.
34. Le Terme Merano non rispondono nemmeno in caso di furto o perdita di oggetti di valore e

contanti. Si consiglia agli ospiti, di non portare con sé oggetti di valore nelle Terme Merano.

#### IV. USO DELLE TERME E DEL PARCO

35. In caso di acquisto di biglietti della durata di due o tre ore, sia per l'area piscine che sauna, ove la permanenza dovesse superare il tempo del biglietto acquistato, sarà necessario corrispondere all'uscita un supplemento.
36. Il biglietto d'ingresso deve essere esibito su richiesta anche al personale di sorveglianza delle piscine.
37. Gli oggetti utilizzabili per il nuoto, disponibili negli appositi scomparti, possono essere usati con la preventiva autorizzazione del personale addetto. Dei danni che dovessero verificarsi risponde l'utilizzatore o la persona incaricata della sua sorveglianza.
38. L'armadietto per gli oggetti personali deve essere chiuso a chiave da chi lo utilizza.
39. Dopo l'uso del guardaroba, gli armadietti devono essere lasciati puliti e aperti. Gli armadietti rimasti chiusi vengono aperti nell'orario di chiusura.
40. L'accesso all'area destinata alla balneazione può avvenire solo con un normale costume da bagno (calzoncini, costume intero, bikini) e ciabatte; è vietato anche l'utilizzo di qualsiasi capo d'intimo sotto il costume da bagno. Per ragioni d'igiene, l'accesso alle piscine con tute neoprene o da sub oppure con burkini o altri indumenti non è consentito. La decisione in merito all'adeguatezza dell'abbigliamento è riservata al personale di Terme Merano.
41. Non è previsto l'obbligo di indossare la cuffia.
42. Le vasche per il nuoto non sono accessibili con le ciabatte.
43. Per i bambini sotto ai 3 anni di età è obbligatorio l'uso di mutandine impermeabili con pannolino. Ai bambini piccoli non è concesso il circolare e il bagno senza il relativo indumento protettivo.
44. È fatto obbligo, a tutela dei bimbi non ancora esperti, di far indossare loro i braccioli durante la permanenza nella sala bagnanti.
45. La sorveglianza dei bambini piccoli compete ai genitori o agli accompagnatori.
46. È vietato portare persone sulle spalle con eccezione dei bambini piccoli.
47. Gli ospiti sono tenuti a fare la doccia prima di accedere alle vasche.
48. Per la propria sicurezza e a prevenzione del rischio di scivolo, ogni ospite deve calzare ciabatte o apposite calzature di gomma da utilizzare nella zona piscine.
49. È vietato sporcare l'acqua con urina, sapone, creme e simili.
50. I costumi da bagno non possono essere né sciacquati, né strizzati nelle piscine. Devono essere

utilizzate le strutture predisposte allo scopo.

51. È vietato tuffarsi, spintonare o gettare altre persone nelle vasche.
52. Non è consentito correre intorno alle vasche, fare ginnastica sulle scalette di accesso alle piscine o sulle barre di sostegno. Non è altresì consentito mangiare a bordo vasca.
53. Non è consentito l'uso di pinne, snorkel, palle e simili nelle vasche, tranne nella vasca nuotatori nelle corsie dedicate.
54. L'uso di giocattoli di piccole dimensioni è ammesso solo nella vasca per non nuotatori e può essere limitato dal personale delle Terme Merano se il numero dei bagnanti è elevato.
55. Le panche, gli sdrai o altri posti a sedere possono essere utilizzati solo stendendo un asciugamano o utilizzando una copertura analoga.
56. Si informa la gentile clientela che l'acqua nelle piscine può deteriorare i vari materiali. Non si assume nessuna responsabilità per i danni a occhiali, gioielli e altri oggetti personali.
57. Non è consentito l'uso di sapone e di altri prodotti per la pulizia del corpo al di fuori degli appositi locali con le docce.
58. La piscina per il nuoto sportivo può essere utilizzata solo da nuotatori esperti. Chi non sa nuotare può unicamente utilizzare le vasche destinate ai non nuotatori. I bordi della piscina sportiva non sono accessibili ai non nuotatori.
59. L'uso di carrozzine è vietato nella piscina coperta. Le carrozzine possono essere collocate nelle aree predisposte allo scopo.
60. È vietato portare e collocare ombrelloni, tende e tende parasole nel parco.
61. È vietato introdurre nel parco bicchieri e/o bottiglie di vetro e tazze in porcellana.
62. Per motivi di sicurezza, l'accesso al giardino Kneipp (piano terra vicino all'area di riposo con camino) non è consentito ai minori di 8 anni.
63. Le nuove sale relax al primo piano sono riservate esclusivamente agli adulti. I minori di 14 anni non sono ammessi.
64. All'interno della sala bagnanti è vietato spostare i lettini in legno.
65. È vietato entrare nella sala bagnanti con le scarpe utilizzate in strada.
66. È vietato salire e camminare sull'isolotto al centro della vasca vortice.
67. L'utilizzo delle piscine per bambini (all'interno e nel parco esterno) è consentito solo ai bambini di età inferiore ad anni 10.
68. Lo scambio di gesti affettuosi può essere tollerato entro certi limiti. Si prega di evitare situazioni che potrebbero essere male interpretate. Alle Terme Merano il sesso è vietato. In caso di violazioni L'accesso alle Terme Merano verrà immediatamente interdetto e scatterà la

segnalazione alle autorità.

69. Gli spogliatoi non possono essere utilizzati da più di una persona adulta (nemmeno da due persone, tranne bambini).
70. Le cabine riservate ai disabili non possono essere utilizzate da altre persone.

## V. USO DELL'AREA SAUNA

71. La sauna è accessibile solo se completamente spogliati. Per accedere all'area della sauna si deve avere compiuto 14 anni. I minori di 18 anni devono essere accompagnati da un adulto.
72. Nell'areale delle saune è obbligatorio indossare le ciabatte; soltanto nelle saune si entra a piedi nudi.
73. Nella zona bar delle saune non è consentito indossare magliette o similari; sono ammessi soltanto asciugamani ed accappatoi.
74. Prima di accedere all'area della sauna è necessario fare la doccia.
75. Nella sauna è necessario utilizzare un asciugamano sufficientemente ampio da stendere sulle panche. Non è consentito l'utilizzo dell'accappatoio in sostituzione dell'asciugamano.
76. Non è consentito introdurre nelle saune e nei bagni a vapore prodotti cosmetici (scrub, olii, creme) se non quelli forniti da Terme Merano. Non è altresì consentito l'uso di guanti o spazzole per l'esfoliazione della pelle.
77. Le piscine per il nuoto o per il rinfrescamento possono essere utilizzate solo dopo la doccia.
78. È vietato modificare i dispositivi di regolazione della sauna. I cambiamenti della temperatura, l'aggiunta di acqua, l'azionamento di dispositivi di aerazione, ventilatori e simili, sono esclusivamente effettuati dal personale delle Terme.
79. A causa della particolare situazione negli spazi a cui si accede svestiti, è indispensabile un comportamento corretto. Deve essere soprattutto osservata la quiete.
80. Ogni frequentatore della sauna deve conoscerne le particolarità (alta temperatura, umidità dell'aria, ecc.) e gli effetti che ha sul proprio organismo. In caso di problemi di salute si consiglia di consultare un medico prima di accedere alla sauna.
81. L'utilizzo di qualsiasi tipo di telefono, dal portatile (cordless) al cellulare, apparecchio fotografico oppure Tablet, nonché occhiale con instaurata videocamera, è vietato anche nel reparto Sauna.
82. Lo scambio di gesti affettuosi può essere tollerato entro certi limiti. Si prega di evitare situazioni che potrebbero essere male interpretate. Alle Terme Merano il sesso è vietato. In caso di violazioni L'accesso alle Terme Merano verrà immediatamente interdetto e scatterà la

segnalazione alle autorità.

83. Gli spogliatoi non possono essere utilizzati da più di una persona (nemmeno da 2 persone).
84. Le cabine riservate ai disabili non possono essere utilizzate da altre persone.

## **VI. USO DELLA MYSPA**

85. La prenotazione effettuata dall'ospite o da un suo rappresentante è vincolante. La tariffa deve essere corrisposta al momento della prenotazione. Il recesso gratuito o lo spostamento di un appuntamento sono possibili solo se oltre 24 ore prima del trattamento. In tal caso l'ospite si vede assegnare un nuovo appuntamento. Non si ha invece nessun diritto al rimborso, se l'ospite non rispetta il termine di preavviso della disdetta nelle 24 ore antecedenti alla prenotazione, e non ha più diritto al trattamento.
86. Il gestore non può garantire l'effetto pronosticato di un trattamento e non risponde in alcun modo in questo senso.
87. Anche in caso di uso di prodotti cosmetici/terapeutici è esclusa ogni responsabilità delle Terme Merano.

## **VII. USO DEL CENTRO FITNESS**

88. Gli ospiti del centro fitness sono tenuti a identificarsi all'ingresso con il chip per dimostrare di essere autorizzati all'accesso.
89. I minori possono accedere al centro fitness solo con l'autorizzazione scritta dal titolare della potestà genitoriale.
90. L'allenamento è consentito solo su preventiva istruzione del personale delle Terme. Gli utenti dell'area fitness utilizzano a proprio rischio le apparecchiature. Rispondono inoltre per i danni a persone o a cose, determinati da un uso improprio delle apparecchiature. Ciò avviene soprattutto in caso di contravvenzione alle istruzioni del personale delle Terme o qualora tali istruzioni non siano state richieste.
91. Gli ospiti sono tenuti a indossare indumenti adeguati e scarpe da ginnastica pulite.
92. I locali adibiti alla ginnastica possono essere utilizzati solo con scarpe sportive, le cui suole non lascino striscioni colorati sul parquet.

93. L'uso di un asciugamano su cui sedersi sulle apparecchiature è obbligatorio per ragioni igieniche.
94. Dopo l'uso, le apparecchiature devono essere pulite con i disinfettanti a disposizione.
95. Gli apparecchi liberi, come ad esempio i manubri e i dischi per la pesistica, devono essere nuovamente riposti dopo l'uso.
96. Non si assume alcuna responsabilità per oggetti di valore o gioielli portati con sé dagli utenti.
97. Le informazioni di attualità, le indicazioni e le modifiche del programma sono esposte all'ingresso del centro fitness.
98. Le attrezzature ginniche sono strutturate secondo uno schema unitario. Gli utenti devono arrivare puntuali, in tal modo si garantisce un buon esito della lezione e si aiuta anche a prevenire gli infortuni.
99. I cellulari rappresentano un fattore di disturbo nel centro fitness e devono essere spenti durante l'allenamento, in modo da favorire il rilassamento e da eliminare lo stress.

## **VIII. GASTRONOMIA**

100. La consumazione di cibi e bevande, acquistati alle Terme Merano, è consentita solo negli spazi dedicati.

## **IX. EFFICACIA E DEROGHE**

101. Il regolamento si applica alla normale balneazione. In caso di speciali manifestazioni può essere ammessa una deroga al presente regolamento senza che sia necessaria la sua revoca.
102. Le Terme Merano si riservano il diritto di modificare in qualsiasi momento il presente regolamento.